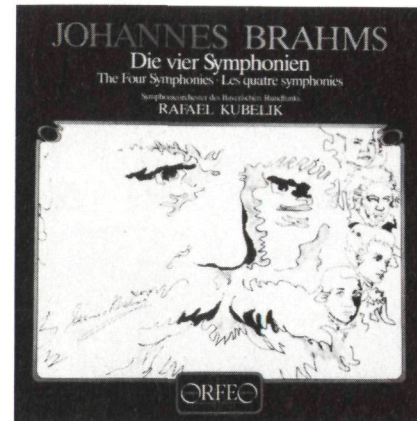
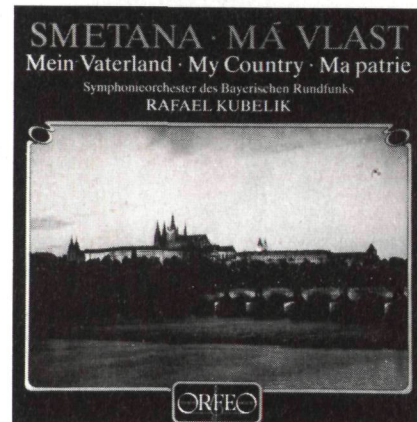


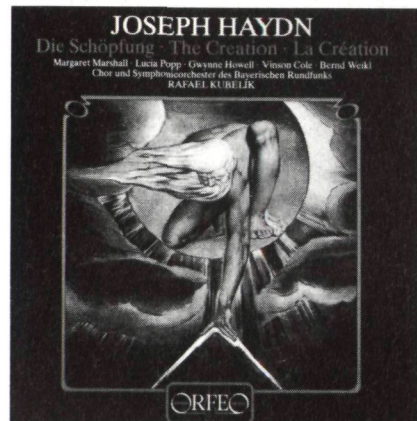
RAFAEL KUBELIK zum 75. Geburtstag ... neu auf CD



070 833



115 841



150 852



LESERBRIEFE

Gut so!

Anmerkungen zu Themen in Fono Forum (Heft 4/89)

Ich bin ein Uraltabonntent des „FonoForum“, wohl bereits seit den fünfziger Jahren. Ich erlebte somit auch so manche Änderung, war jedoch stets erfreut über jede Nummer der Zeitschrift, die ich wohl von meinen vielen Schriften am gründlichsten lese. Eine besondere Freude hat mir die letzte Ausgabe gemacht. Es ist sicherlich Zufall, daß Fragen und Wünsche, die ich in Ihrer letzten Rundfrage geäußert habe, gerade in diesem Heft erfüllt werden. Da ist gleich der erbetene Aufsatz über Aufnahmetechnik auf S. 24. Kurz gesagt: So ein bißchen bekommt man vor all dieser Technik, die nur zu leicht unnatürlich verfälschen kann und es ja auch oft tut, einen negativen Respekt. Auf S. 72 ist meine Frage beantwortet, was „Oversampling“ ist, und auf S. 74 haben Sie das Tuner-Lexikon gebracht. Es ist selbst für einen früheren Bastler notwendig, immer wieder einmal Fachausdrücke zu erklären. Gut so! Eine ganz kleine Rüge: Sie bringen immer bei der Besprechung von Orgeln Namen, Hersteller und Ort der Orgeln. Aber auf S. 45 bei der Besprechung der Reger-CD machen Sie einen nur besonders neugierig auf die Orgel. Mir ist Herr Schneider-Pungs auch noch nicht so bekannt, daß ich daraus entnehmen könnte, welches seine „Hausorgel“ ist. Kann man hier noch die Ergänzung der Angaben bekommen? Ich ärgere mich oft diesbezüglich über die laschen Ansagen der Rundfunksender. Im „FonoForum“ ist das aber wirklich eine Ausnahme.

Dr. Hellmut Peter, Bremen

Gern tragen wir die fehlende Angabe nach: Der Organist Schneider-Pungs spielt auf der Klais-Organ in Springe.

Die Redaktion

Ärgerlich

Zur Fono-Kritik der Stanford-Platte (Heft 4/89)

„Ärgerlich“ ist nicht die Stanford-Edition der Chandos/Helikon, sondern die offensichtliche Inkompetenz Ihres Rezensenten Manfred Karallus, der peinlicherweise nicht zu unterscheiden weiß zwischen „leader“ eines Orchesters (1. Konzertmeister) und „conductor“ (Dirigent). Der Konzertmeister des Ulster Orchestra ist in der Tat Richard Howarth, und hier unterließ Chandos im Begleitheft eine kleine Vornamen-Verwechslung, die durch die beiliegende Erratum-Notiz berichtigt wurde. Der Dirigent der Aufnahme ist natürlich, wie auch überall richtig angegeben, Vernon Handley. Der Fehler liegt also bei Herrn Karallus.

Werner Merz, Aidlingen

Herr Merz hat recht, es handelt sich beim „Leader“ nicht um den Leiter. Daraus „Inkompetenz“ abzuleiten, naja... Aber woher kommt die stillschweigende Unterstellung, man solle womöglich vier Sprachen beherrschen, um solches zu verhindern? Ich finde, daß es die Firmen sind, die sich dem deutschen Durchschnittskäufer anpassen sollten, und nicht umgekehrt. Ich selbst bin englischsprachig aufgewachsen, habe englisches Abitur und englische Instrumentalausbildung... und auch mir ist ein solcher Fehler unterlaufen...

Im übrigen hatte ich Helikon in einem Brief vom 15. Januar um Erklärung für das als „Erratum“ beigefügte Zettelchen gebeten. Mein Fehler wäre also durch Hinweis von verantwortlicher Stelle rechtzeitig zu vermeiden gewesen. Manfred Karallus

Die Redaktion
behält sich Kürzungen
der Leserbriefe vor

Klasse Klassik!

5 CDs 29,80 DM

zusammen nur

Hier fallen die Meister (fast) vom Himmel! Albinoni, Corelli, Bach, Beethoven, Mozart, Brahms, Schubert, Chopin ... auf 5 CDs in bester DDD-Klangqualität zu einem unglaublichen Sonderpreis! Kunstwerke der klassischen Musik von absoluten Könnern für Kenner und Liebhaber gespielt! Die schönsten Konzerte für Klavier, Violine, Cello, Trompete und Orgel! Ein wirklich erstklassiges „Quintett“ — praktisch verpackt im Schubert. Sie geben den Einsatz — einfach den Coupon ausfüllen und abschicken — und das große Konzert „Klassische Meisterwerke“, exklusiv vom RING DER MUSIKFREUNDE, kann beginnen! Und damit einige von vielen, vielen traumhaften Musik-Stunden. Denn der RING DER MUSIKFREUNDE hält die ganze Klassik-Palette — von Barock bis Spätromantik, von Bach bis Grieg — für Sie als Mitglied bereit.

Ihre Vorteile als Mitglied im RING DER MUSIKFREUNDE

- Das tolle Kennenlern-Angebot „Klassische Meisterwerke“ auf 5 CDs für zusammen nur DM 29,80 und weitere Informationen bekommen Sie als „Startkapital“.
- Alle 6 Wochen erhalten Sie kostenlos das Programmheft mit über 100 interessanten Angeboten aus allen Bereichen der klassischen Musik auf CD, LP und MC.



5 CDs
im Schubert
zusammen nur
29,80 DM

- Sie werden mit garantiert hochwertigen Aufnahmen erstklassiger und renommierter Solisten, Dirigenten und Orchester verwöhnt.
- Alle 6 Wochen stellen wir Ihnen ein ausgewähltes Meisterwerk als besondere Empfehlung für Ihre Sammlung vor. Wenn Sie dieses Angebot haben wollen, müssen Sie nichts tun — wir schicken es Ihnen automatisch zu. Wenn Sie einen anderen Wunsch haben oder einmal gar nichts bestellen wollen, schicken Sie uns einfach die vorbereitete Antwort- bzw. Neinkarte zurück. Sie haben immer 4 Wochen Zeit für Ihre Entscheidung.
- Während Ihrer Mitgliedschaft profitieren Sie von den tollen Club-Sonderpreisen.
- Selbstverständlich haben Sie bei jeder Sendung 10 Tage Rückgaberecht und können Ihre Mitgliedschaft jederzeit wieder kündigen — Postkarte genügt.

Coupon auf Postkarte oder im Briefumschlag an: RING DER MUSIKFREUNDE, R. Mohn GmbH, Postfach 88 88, 4830 Gütersloh 100. Lieferung nur an Besteller in der BRD incl. West-Berlin. Pro Person ist eine Coupon-Einsendung möglich.

Bitte einsenden an: RING DER MUSIKFREUNDE, R. Mohn GmbH, Postfach 8888, 4830 Gütersloh 100

JA! Bitte nehmen Sie mich unter den in dieser Anzeige genannten Bedingungen im RING DER MUSIKFREUNDE auf und schicken Sie mir die 5 CDs „Klassische Meisterwerke“ für zusammen nur DM 29,80 + DM 2,95 Versandkosten = DM 32,75.

- ☐ Bitte liefern Sie gegen Rechnung
☐ Verrechnungsscheck über DM 32,75 liegt bei

Mit der ersten Sendung erhalte ich zusätzliche Informationen über den RING DER MUSIKFREUNDE. Alle 6 Wochen erhalte ich das Programmheft mit interessanten Angeboten aus allen Bereichen der klassischen Musik. Hier stellen Sie ausführlich ein ausgewähltes

Meisterwerk als die besondere Empfehlung der Redaktion vor. Wenn ich das Angebot haben möchte, brauche ich nichts zu tun — Sie schicken es mir automatisch zu. Wenn ich einen anderen Wunsch habe oder einmal gar nichts bestellen möchte, schicke ich einfach die vorbereitete Antwort- bzw. Neinkarte bis zum vorgegebenen Termin zurück. Ich habe immer ein Rückgaberecht von 10 Tagen und kann meine Mitgliedschaft jederzeit wieder kündigen — Postkarte genügt.

Ich interessiere mich hauptsächlich für

☐ CD ☐ LP ☐ MC (bitte ankreuzen)

Name _____ Vorname _____ Geburtsdatum _____
Straße _____ PLZ/Ort _____ Telefon-Nr. _____
Datum _____ Unterschrift (des Erziehungsberechtigten, wenn Sie noch nicht 18 sind) _____